

Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—SEPTEMBRE DE 1909

SUMARI

I. Las cien proposiciones atribuidas por Eymerich al Beato Lull (continuación), por el Rdo. Sr. D. Francisco Villaronga y Ferrer.

II. Reclamacions de les filles den Sanxo de Mallorca contra la confiscació de bens imposada a son pare per fecl seguidor de Jaume III, (continuación) per D. E. K. Aguiló.

III. Espíritu del Beato Ramón Lull.—IV, por D. Jaime Borrás, Pbro.

IV. Cronicon de los dominicos de Mallorca, por D. Gabriel Usbrés.

V. Anales de Mallorca, por D. José Desbrull—1800 á 1837, (continuación) por D. Jaime L. Geron.

VI. Folk-Lore Balear, Tradicions populars mallorquines, per D. Antoni M. Alcover, Pbro.

VII. Publicacions rebudes

LAS CIENTO PROPOSICIONES

atribuidas por Eymerich al Beato Lull

(CONTINUACIÓN)

XVIII

De algunas habitudes de Cristo

(Abraza seis artículos: 38, 39, 41, 45, 46 y 50).

Proposición. 38.^a Dice Eymerich: «En Cristo hay tres naturalezas, á saber, divina, alma racional y cuerpo humano, y por cualquiera de éstas es Rey; pues por la naturaleza divina es Rey divino y eterno; por el alma racional es Rey de todos los Espíritus creados y creables; pero por el cuerpo humano es Rey de toda criatura corpórea». (Del libro «Benedicta Tu»).

Peró Lull enseña que en Cristo hay tres naturalezas, de manera que del cuerpo y del alma unidos resulta una sola naturaleza humana unida al Hijo de Dios, y que por cualquiera de

estas es Rey, esto es, excede en dignidad y honor.

No es nada censurable llamar Rey á Cristo por tres títulos, pues aunque algunos autores nieguen á Cristo el dominio directo sobre todas las cosas, otros no obstante se lo conceden, y con éstos consiente Suárez, y lo prueba por varios textos de la Sagrada Escritura y autoridades de los Santos Padres, y, por tanto, hasta aquí no hay causa alguna de recriminar á Lull; puesto que si San Juan Damasceno pudo llamar á la Virgen «Regina Naturæ», con mas razón Cristo es Señor y Rey de todas las cosas.

Ni tampoco faltó Lull en llamar á Cristo Rey por razón de la naturaleza divina, del alma racional y del cuerpo; porque dignidad Real no es otra cosa que sublimidad y excelencia en alguna cosa, de donde, teniendo Cristo por razón de la naturaleza divina y del alma racional esta excelencia y sublimidad, ya que el alma de Cristo, por causa de la unión hipostática, excede á todos los espíritus creados, en cuanto al alma es Rey.

Asimismo, toda vez que el cuerpo de Cristo excede á todos los otros cuerpos que á Él se ordenan, por razón del cuerpo es también Rey.

No ofrece tampoco dificultad alguna la afirmación de nuestro Lull de que en Cristo hay tres naturalezas, porque es indudable que en Cristo hay alma y cuerpo con la naturaleza divina; y como quiera que el alma de sí es substancia, de la misma manera que el cuerpo, los dos son naturaleza, á la manera que en cada hombre el alma es sin duda alguna una naturaleza lo mismo que el cuerpo; hay, pues, en Cristo tres naturalezas.

Es de sentido común que hay en el hombre dos naturalezas, la del alma y la del cuerpo; y

ésta es la manera de hablar de los Santos Padres cuando tratan del hombre; y como quiera que Cristo es hombre perfecto, incluye las dos naturalezas dichas, y, por consiguiente, sin ningún error puede decirse que hay en Él tres naturalezas.

Proposición 39.^a Dice Eymerich: «La substancia de la humanidad de Cristo se divide en tres partes: el alma, el cuerpo y el espíritu que resulta de los dos». (Del Libro de Contemplación).

Mas Lull por «espíritu» entiende la unión del alma y del cuerpo.

Ramón Lull aquí no enseña otra cosa que lo que enseñan como cierto todos los Teólogos: que en el hombre, y por consiguiente en Cristo, hay cuerpo, alma y unión de ambos.

Sin duda que Lull no anotó el espíritu como algo idéntico al alma, sino por la unión que resulta de aquélla con el cuerpo.

Según se ve, Eymerich no cayó en la cuenta que este espíritu unitivo del cuerpo y del alma, procede de los dos; porque siendo este espíritu su unión y procediendo, según la recta Filosofía, del cuerpo y del alma, por esto se dice con razón que este espíritu sale del cuerpo y del alma á los cuales une.

Y aun cuando Lull no hubiese explicado qué entendía por aquellos tres términos que afirmaba en la humanidad de Cristo, no se le había de reprender, toda vez que habla de conformidad con el Apóstol: «El mismo Dios de paz os santifique, á fin de que vuestro espíritu íntegro con alma y cuerpo, se conserve sin culpa para cuando venga Nuestro Señor Jesucristo»; (1) y según este mismo sentido los Santos Padres admiten comúnmente estas tres cosas en el hombre, por más que no lo espongan con las mismas palabras que Lull. (2).

Proposición 41.^a Dice Eymerich: «El mundo fué creado de la nada principalmente por Cristo». (Del libro «De centum Nominibus Dei»).

Y Lull escribe: «Por tu gloria (propter te), oh Jesús, principalmente, fué el mundo sacado de la nada».

(1) Carta primera á los de Tesalónica, cap. V, v. 23.

(2) San Gregorio Nazianceno. (*Epist. ad Cledon.*, pág. 634), San Agustín (*De Unit. Trin.*, cap. 14), San Epifanio (*Anagoratus*, col. 959, etc.).

Como es de ver, Eymerich comerció con la palabra *per*, y en lugar de poner *propter* (en latín) como puso Lull, prefirió escribir *per*.

Sin embargo, no obstante la ambigüedad del lenguaje, había de entenderse aquí que el mundo fué creado para gloria de Jesús, ya que bastante conocida es la doctrina del Iluminado Doctor de que Jesucristo es el fin de todo el universo.

De aquí es que, pudiendo Eymerich expresar este sentido, dijo que el mundo fué creado por Cristo; y así, como quiera que Jesucristo es Dios y hombre, pudo achacar á Lull la doctrina de que Cristo en cuanto hombre es creador, ó que Dios se había encarnado antes de la creación del mundo; empero ambas afirmaciones las detesta Lull en todos los libros en que atribuye la encarnación solamente al Padre, estableciendo que á ninguna criatura puede comunicar el poder de crear; y manifiesta que el Verbo se encarnó de la Virgen María, tal y como lo enseña la Fe Católica, como puede verse en todos los lugares en que trata de la Encarnación.

Proposición 45.^a Dice Eymerich: «Á Cristo le fué tan leve el soportar los dolores de su pasión como el decirlo». (Libro de Contemplación).

Pero Lull enseña que á Cristo le fué fácil sufrir los dolores de su pasión santísima porque su amor era tan grande que sufríros los era dulce y agradable.

Aquí, como se ve, pretende imputar Eymerich á Lull el afirmar que la Pasión de Cristo, por la cual nos libró del pecado, fué una pena no dura y pesada, sino fácil, ligera y de poca monta, lo cual ciertamente no es de imputarle, si Eymerich, un poco más fiel, no callara la causa de la ligereza de las penas.

Así es que, diciendo expresamente Lull que á Cristo, por el excesivo amor para con nosotros, le fué igualmente fácil el decirlo como el sufrir tan terribles penas, de ninguna manera se le ha de calumniar, pues parece que no pudo ensalzar más el amor de Cristo de otro modo que diciendo que fué tan grande que, por ser excesivo, le fué dulce, fácil y agradable sufrir tan crueles tormentos.

En el número 9 del lugar citado expresa la magnitud de las penas de Cristo diciendo: «Toda vez que fué preciso, oh Señor, que por tu santa pasión re-crearas á muchos hombres,

así convino que tu cuerpo sufriera muchas penas, y que las ignominias fueran muchas, y que la muerte fuera angustiosa; porque, de la misma manera que eran muchos los hombres que debías re-crear, así también habían de ser muchos los tormentos por ti sufridos».

Proposición 46.^a Dice Eymerich: «Toda la naturaleza humana de Jesucristo tenía pena en la Pasión, y toda la naturaleza divina la sentía». («De Proverbiis».)

Lull enseña que Cristo sintió pena en la humana naturaleza.

El presente artículo está sacado del «Libro de los Proverbios», cap. 3.^o: «De la Pasión de Cristo, en donde dice Lull: «Toda la naturaleza humana de Jesucristo tuvo pena, y toda la naturaleza divina la sentía *en aquella*».

Como quiera que el texto de Lull no incluye el error de Eutiques, lo alteró Eymerich callando las palabras que no le convenían; pues mientras Lull dice que «toda la Naturaleza divina sintió la pena en la humana», calló Eymerich las dos palabras «*en aquella*», que restringen la proposición, y achacó al Beato la afirmación de que toda la Naturaleza divina sintió la pena de la humana.

Ciertamente que en el citado texto y en otros lugares las palabras *pena*, *pa:im* y otras semejantes que experimentó la humanidad de Cristo, las atribuye Lull á la Persona divina; pero entendiendo que, aunque por énfasis se apliquen alguna vez á la divina Naturaleza, se toma entonces lo abstracto por lo concreto, lo cual es frecuente entre los Santos Padres. (1)

Proposición 50.^a Dice Eymerich: «En el Empíreo están las almas de los Santos, y en él ven á Dios y le contemplan cara á cara; y en estos lugares inferiores ninguna alma puede ver y contemplar á Dios sin el medio, que es la especie fantástica: es, por tanto, más noble aquel lugar superior que este inferior, y, por consiguiente, convino que el cuerpo de Cristo subiera á lo alto». (Del libro «De septem Arboribus»).

Y Lull dice: «En el Empíreo las almas de los Santos contemplan á Dios y le ven cara á cara, y en esta vida mortal ninguna alma puede ver ni contemplar á Dios sin el medio que es la

especie fantástica. Es, por consiguiente, más noble aquel lugar superior que el de esta vida mortal. Convino, por lo tanto, que Jesucristo subiera á aquellas alturas; pero esto no podía suceder si Jesucristo no hubiera subido á los cielos.»

Comparando el texto de Lull con el artículo de Eymerich, se ve manifiestamente la alteración del texto; pues así como Lull dice que *en esta vida mortal* ninguna alma puede contemplar á Dios ni verle sin el medio, Eymerich supone que dijo *en estos lugares inferiores*, y esto lo finge porque en aquella afirmación no va comprendida el alma de Cristo, por lo menos después de la resurrección, porque Lull trata en el texto de la ascensión.

Empero desde el momento que la intención de Eymerich era poner en boca de Lull que el alma de Cristo hasta después de la ascensión no pudo contemplar la divina esencia, por esto en vez de «en esta vida mortal» pone Eymerich «en estos lugares inferiores», y como que el alma de Cristo antes de la ascensión vivía en ellos, venía comprendida en aquella negativa.

Y aunque el texto de Lull dijera lo que escribe Eymerich, no por esto habría de decirse que comprendió al alma de Cristo en aquella afirmación, porque su especial prerrogativa y excelencia la supone exenta de los defectos que generalmente se predicán de otras almas.

XIX

De la relación del Verbo con las partes de la humanidad en Cristo

(Dos artículos, 43 y 44).

Proposición 43.^a. Dice Eymerich: «Entre el Verbo y el alma que asumió hay gran armonía por la unión, y tan grande que el Verbo es alma y hombre, y el hombre es el Verbo con todas sus partes, y el Verbo se convierte con el alma». (Del libro sobre las Sentencias, cuest. 7.^a)

Lull enseña que el Verbo personalmente es alma y hombre, y el hombre con todas sus partes es personalmente Verbo, no por identidad, sino por unión de Persona.

En este artículo pretende Eymerich acusar á Lull de haber caído en la herejía de Eutiques, según el cual la naturaleza humana fué convertida en divina. La causa es porque aquí se afirma que el Verbo es alma y hombre con todas

1 San Fulgencio (*Lib. ex August. de Trinitate*), San Agustín (*De Unit. Trin.* cap. 14), San Epifanio (*Ancoratus*, col. 959) y otros.

sus partes, y que el Verbo se convierte con el alma.

Se ha de notar que, por el sentido de Lull en muchos de sus libros y el de todos los Católicos, hay dos clases de conversión; una por la cual una cosa se convierte en otra dejando de ser lo que era, y otra la conversión que se llama de predicabilidad, en cuanto una cosa se predica mutuamente de otra. La primera conversión la niegan en Cristo Lull y todos los católicos, puesto que una naturaleza no fué convertida en otra, sino que «hay gran diferencia entre el Verbo y el alma, y por razón de la naturaleza divina el alma de Cristo no comprende al Verbo, ni pueden convertirse en aquello en que difieren, porque es imposible que esta diferencia quede aniquilada (1).»

Proposición 44.^a. Eymérich: «El alma de Cristo es el instrumento, y el Verbo es el agente, y por esto mediante el alma de Cristo el Verbo comprende, y no inmediatamente.» (Ibidem, cuest. 12.)

Y Lull escribe: «El alma de Cristo es el instrumento y el Verbo es el agente, y por esto el alma de Cristo mediata y no inmediatamente comprende al Verbo».

En el lugar citado pregunta Lull, si el alma de Cristo comprende al Verbo que le está unido; y supuesta la gran diferencia entre el Verbo y el alma, porque ésta es finita y aquel infinito, resuelve la cuestión de este modo: «Por razón de la diferencia de la divina naturaleza, el alma de Cristo no comprende al Verbo que le está unido, porque si le comprendiera, el Verbo y el alma serían lo mismo en aquello en que difieren, en tanto que la diferencia fuera aniquilada.»

Para mejor inteligencia de la cuestión, hay que observar que el Beato distingue en el Verbo encarnado dos clases de comprensión, una divina y otra humana. En cuanto á la divina, con su entendimiento y voluntad se comprende todo intensivamente; pero en cuanto á la humana, se comprende con el alma que le está unida, porque con ella se entiende y se ama con intelección y amor humanos; la primera la tiene por sí mismo, la segunda con el alma y por el alma; pero como quiera que el alma por sí misma no es bastante para tan grande com-

prehension, por esto el alma no comprende por sí misma, sino por el Verbo, y por tanto, no inmediata sino mediatamente, no intensa sino extensivamente; pero toda vez que el Verbo esta comprensión humana no la tiene por sí mismo, sino con el alma y por el alma, por esto el Verbo es el agente y el alma el instrumento.

FRANCISCO VILLARONGA Y FERRER.

(Continuará).

RECLAMACIONES DE LES FILLES DEN SANYO DE MALLORQUES

CONTRA LA CONFISCACIO DE BENS IMPOSADA A SEGN PARR
PER FEEL SEGUIDOR DE JAUME III

(CONTINUACIÓ)

x.^o kalendas madii anno Domini supradicto.

Francisca, vxor Guillermi Sa Costa, ciuis Majoricarum, testis jurata et interrogata super iij.^o v.^o et vj. capitulis, super quibus fuit tantum in testem producta de voluntate producentis, et prius super dicto iij.^o capitulo interrogata, et dixit super ipso scire tantum quod sequitur, videlicet quod cum ista tempore celebrati matrimonii inter dominam Sauram in capitulo contentam et nobilem Sancium, ista testis erat domicella et non interfuit ipsi celebrationi matrimonii predicti, ex eo quia factum fuit in Castro regio ciuitatis Majoricarum, sed celebrato matrimonio ad aliquos dies, de numero quorum ista non recolit, hec testis audiuit dici a domina matre sua, uocata Francisca, vxore Guillermi Alanyani, et a domina Blanca vxore Francisci Vmberti, quod ipsi domine Saure dederant aliqui in die celebrationis matrimonii antedicti quandam cupam, et vij. cifos, et iij.^{or} taceas argenti, et plura cloquearia argenti, et multa alia iocalia, que non alias exprimebant nec declararunt quod isti testi recordetur. Interrogata ubi hec testis predicta a dictis dominis dici audiuit, et dixit quod in domo dicti nobilis Sancii, in Almudayna. Interrogata quibus presentibus, et dixit quod pluribus de quorum nominibus ista testis quo ad presens non recolit. Interrogata de die, hora et anno, et dixit se non alias recolere nisi ut predixit, solum quod fuit ad aliquos dies post celebrationem dicti matrimonii. Interrogata de tempore celebrationis dicti matrimonii, et dixit quod nihil de istis testibus in mensis ianuarii proximo

1 Lull: *Tractatus de Verbo et Instrumento*, de Saneacione, cuest. 12.

preterito efluxerunt xij. anni. Et aliud dixit se nescire super ipso iij.^o capitulo.

Super v.^o capitulo interrogata, et dixit super ipso quod sequitur tantum scire, videlicet quod sequuta morte Ferrarii Rosilionis peruenerunt dicte domine Saure in capitulis contente plures anuli, de quorum numero non recolit, et iij.^{or} lecta postium cum suis aparatibus, scilicet iij.^{or} paria linteaminum inter omnes, et in lecto quod fuit destinatum ad opus ipsius Sancii erant iij. uanoes, et in aliis tribus lectis erant in quolibet vna uanoa et vnum cooperitorium. Item in quolibet lecto ipsorum trium vnam marficam et vnum matalafum, et in lecto dicti nobilis duo matalafia et etiam ultra duas culcitras ad partem. Item camisias operatas auro. Item touallolas operatas seu capatas auro. Item cuxinos. Item trauersers ad opus dictorum iij.^{or} lectuum, et etiam de soberchs. Item plura alia bona et diuersa arnesia, de quibus ista testis non recolit ad presens cum non poneret mentem suam in istis, quia non credebat super ipsis ut accidit perhibere testimonium, quod si sciuiset posuisset ut dixit melius mentem suam. Item interrogata a quo seu a quibus dicta bona ipsi domine peruenerunt, et dixit quod a domina Francisca (1) vxore Ferrarii de Rosilione quondam matreque sua quondam, que omnia receperat domina Francisca vxor Petri Cabrit quondam post mortem ipsius Ferrarii de Rossilione patris dicte domine Saure quondam, qui illa tenuit de vita sua post mortem dicte domine Caterine vxoris sue quondam, et que omnia ipsa domina Cabrida celebrato dicto matrimonio ipsius domine Saure et dicti nobilis Sancii, ipsi Sancio tradidit. Et ista testis dixit se scire quando ipsa domina Cabrida misit predicta ad domum dicti nobilis, eo quia hec testis ut dictum est erat tunc domicella et morabatur cum ipsa domina Cabrida auia ipsius testis et uidit ut est dictum. Que omnia ista testis dixit ualere ultra centum lxx. libratum contentarum in dicto quinto capitulo. Interrogata si sciret ponere ualorem rebus per istam superius expresatis punctatim et singulariter, dixit quod non. Interrogata per quem modum isti constat predicta omnia per istam deposita super dicto quinto capitulo ualere ipsas Clx. libras, et dixit quod eo quia tunc comuniter dicebatur per dominam Cabridam et omnes de domo ipsius et etiam omnes alios qui predicta uiderunt, quod

ualebant inter omnia illa que ex successione dicte domine Caterine matris sue eidem domine Saure ut predicatur peruenerant, et ex successione Ferrarii predicti post mortem ipsius Ferrarii Rosilionis patris ipsius domine Saure, que omnia ipsi nobili seu ad domum ipsius dicta domina Cabrida miserat, ducentas libras et ultra; et sic quia tunc erat fama et comunis uox quod ualebant ipsas ducentas libras, credendum est quod bene ualebat centum lxx. libras et amplius. Interrogata ista testis quo modo scit dictum nobilem Sancium predicta recepisse, et dixit quia ipsa omnia predicta deposita ista testis uidit intus domum ipsius nobilis. Interrogata quis trastulit predictas res et aparamenta de domo domine Cabrite ad domum dicti nobilis, et dixit quod tam bistaxii quam animalia, et hoc preuio mandato dicte domine Cabrite. Interrogata si predicta fuerunt dicto nobili tradita extimata, et dixit quod non, ymmo predicta omnia ipse nobilis habuit per dictam dominam Sauram ultra dotem et omnia alia sibi promisa.

Super sexto capitulo interrogata, dixit super ipso scire et uerum esse quod ista testis existens ut domicella in domo domine Francisce vxoris Petri Cabrit quondam, uidit quod ipsa domina Francisca dedit diuersis uicibus ipsi domine Saure et nobili Sancio in capitulo contentis, plures res, arnesia et bona de bonis suis propriis, ultra illa bona contenta et deposita superius per istam testem super dicto v.^o capitulo que ipsi domine Saure peruenerant ex sucesione Ferrarii Rosilionis et domine Caterine vxoris sue quondam post mortem ipsius Ferrarii, nam ipse Ferrarius et Caterina parentes fuerunt ipsius Saure ut predicatur. Interrogata que bona plura arnesia et jocalia ipsa domina Cabrita de bonis suis propriis dedit ipsi domine Saure et dicto nobili conjugibus, et dixit quod anulos cum lapidibus preciosis, marsupia auri, corrigias argenti, et plura alia, que ista testis extimat per iuramentum per eam superius prestitum ualere comuni estimatione lxx. libras et ultra. Interrogata de numero ipsarum corrigiarum et anulorum et marsupiorum, dixit se non recordari. Interrogata si sciret ponere ualorem singulariter in utraque re predictarum dictis conjugibus per dominam Cabridam donatarum de bonis suis propriis, dixit quod non, set recolit bene ad plenum quod ualebant inter omnia ut predicatur comuni estimatione quinquaginta libras et amplius et non

(1) Francisca es equivocació. ha de dir Caterina.

minus. Interrogata de qua moneta, dixit quod de moneta tunc curribili. Interrogata que est causa quare extimationem predictam fecit de moneta tunc curribili cum predicta fuerint data et tradita tempore quo moneta alium ualorem habebat, dixit quia nunc fuit interrogata, et estimationes uidere istius debent fieri de moneta tunc curribili quando estimationes ipse fiunt. Interrogata utrum dictus nobilis Sancius predicta recepit extimata, dixit quod non, ymmo fuerunt ipsa omnia ipsi domine et ipsi nobili respectu ipsius domine Saure donate per dominam Cabritam et tradite ultra dotem et alia sibi promisa cum dicta domina Saura inextimata et sine extimatione. Item fuit generaliter interrogata si est instructa, docta, rogata uel subornata, nec si deponit aliquid de predictis amore, timore, fauore, hodio, precio uel precibus, dixit quod non. Interrogata si attinet aliquid parti per quam in testem producitur, dixit quod sic, nam mater ipsarum pupillarum, scilicet domina Saura uxor quondam dicti nobilis, et ista testis erant consanguinee, filie duarum sororum, set propter illud nullatenus poneret uel deponeret nisi uerum. Interrogata si inimicatur parti contra quam producitur in testem, dixit quod non. Interrogata si in bonis traditis dicto Sancio ratione dotis uxoris sue includuntur bona, iocalia, arnesia et alie res per istam testem superius deposita, dixit et respondit prout jam supra super ipso interrogatorio respondit, uidelicet quod non, ymmo omnia per istam testem superius deposita fuerunt ipsi domine Saure donata et ipsa omnia ipse nobilis habuit et recepit ultra dotem et omnia alia sibi promisa. Interrogata quam partem mallet in predictis obtinere, dixit quod ipsas heredes, si tamen fuerit jus earum, alias non.

Guillelmus Alanyani ciuis Majoricarum, testis juratus et interrogatus super dictis iij.^o, v.^o et vj.^o capitulis, super quibus tantum fuit productus de voluntate producentis. Et prius super dicto iij.^o capitulo interrogato, dixit super ipso quod sequitur tantum scire, uidelicet quod die celebrationis matrimonii inter ipsam dominam Sauram in capitulo contentam et dictum nobilem Sancium, fuit ibi donata scilicet ipsi domine Saure quadam pulcherrima cupa argenti cum pulcro siue pulcherrimo coperitorio. Interrogatus qui illam cupam ipsi domine dedit uel misit, dixit quod uidere istius testis

inclitus Jacobus de Maiorica tum Majoricarum rex. Interrogatus per quem ipsam ibi misit, dixit se non recordari. Interrogatus utrum dicta cupa esset in concavitate rotunda vel grasalenuqua, dixit quod non recordatur. Interrogatus si erat deaurata intus et desuper vel desuper tantum, dixit non recordari. Interrogatus utrum haberet pedem rotundum vel cayrat, dixit se minime recordari. Interrogatus utrum esset esmaltata vel ne, aut signata aliquibus signis, et dixit se non recordari. Interrogatus de valore istius cupe, dixit se non recordari. Interrogatus de pondere ipsius cupe dixit se nescire. Item fuerunt dicta die eidem domine Saure donati aliqui cifi argenti et tacee argenti, non tamen recolit de numero illorum ciforum et tacearum. Interrogatus quis vel qui illa dederunt ipsi domine Saure, dixit se non recordari. Interrogatus de valore ipsarum tacearum et ciforum, dixit se non recordari. Interrogatus de forma ciforum et tacearum, utrum essent rotundi vel grasalenchs, dixit se non recolere. Interrogatus utrum essent deaurati ipsi cifi et tacea, dixit se non recolere. Interrogatus utrum dicti cifi haberent pedem rotundum vel cayrat, dixit se non recordari. Item interrogatus utrum essent dicti cifi et tacee esmaltats, dixit se non recordari. Interrogatus de valore ipsorum ciforum et tacearum, dixit se nescire. Interrogatus de pondere ipsarum tacearum et ciforum, dixit se nescire. Item intellexit iste testis ut sibi videtur et percepit tunc quod dederant ipsi domine dicta die plura iocalia, non sciendo iste testis illa nominare nec spresare, nec de valore seu nomine illorum recordatur, nec quis illa dederat ibi. Item fuit interrogatus si fuerunt eidem domine dicta die donate et presentate due corrigie et cloquearia argenti ut continentur in capitulo, dixit se non recordari firmiter nec deponere posset asertive nisi ut predixit quod fuerunt ibi donati quadam cupa et cifi predicti et tacee, de quibus mencio superius habetur, et plura alia iocalia uulgariter loquendo, non sciendo iste testis illa alia iocalia ut dictum est expresare nec nominare. Item fuit interrogatus si dicta bona uel iocalia ipse nobilis Sancius habuit et recepit, dixit quod sic. Interrogatus quomodo scit, et dixit quia vidit in posse ipsius Sancii et cifos aliquos argenti et taceas similiter argenti que ipsi dicte domine fuerant donata die celebrationis matrimonii inter ipsam et nobilem Sancium predictum. Item interrogatus si illa cupa et cifi et tacee et alia per

istum testem non expresa nec nominata super predicto iij.º capitulo fuerunt ipsi Sancio tradita extimata, dixit quod non. Interrogatus si in bonis traditis dicto Sancio ratione dotis vxoris sue fuerunt inclusa bona jocalia predicta, dixit quod non, ymmo ultra dotem et alia sibi promisa quod cum ipsa domina Saura ipse nobilis Sancius habuit, predicta iocalia deposita per istum super ipso iij.º capitulo (fuerunt) eidem domine Saure dicta die donata. Item fuit interrogatus de pondere ipsorum cupe ciforum et tacearum, et dixit se nescire. Interrogatus singulariter de valore ipsarum cupe ciforum et tacearum, et dixit se nescire valorem illorum singulariter nec in simul. Et dixit aliud se nescire super ipso iij.º capitulo nisi ut predixit et super sequentibus capitulis deponet.

Super v.º capitulo interrogato dixit super ipso scire et uerum esse quod domina Saura in capitulis contenta fuit heres Ferrarii de Rosilione patris sui, quondam, cuius bona pertinentia ipsi Saure ratione ipsius hereditatis, habuit et recepit domina Cabrita tamquam curatrix ipsius domine Saure, de quibus bonis erant in rebus tempore celebrati matrimonii ipsius Saure et nobilis Sancii predicti, in domo uel pose dicte domine Cabrite vxoris P. Cabrit quondam, curatricis tunc ipsius Saure, lecta et anuli auri et plura arnesia domus que non fuerant uendita, que omnia celebrato dicto matrimonio ipsa domina Saura habuit seu dictus nobilis eius vir pro ea, inextimata ultra dotem et alia eidem nobili promisa cum dicta domina Saura. Interrogatus que bona arnesia erant, dixit se non recordari. Interrogatus quomodo scit illa dictus nobilis habuisse ultra dotem et alia sibi promisa, et dixit quia tunc sic dici audiuit a dicta domina Cabrida et aliis de quibus non recolit. Interrogatus de ualore illarum rerum, dixit se nescire. Interrogatus utrum ualerent centum sexaginta libras in capitulo contentas, dixit se nescire.

Super vj.º capitulo, dixit super ipso scire tantum uidelicet quod quadam die antequam dictum esset matrimonium celebratum inter dominam Sauram et dictum nobilem, iste testis audiuit dici a Francisca vxore istius testis quondam, filia domine Cabrite, intus domum ipsius domine Cabrite, hec uerba uel similia in effectu: Veetz uos senyer aquest cofre, dicebat de quodam cofre qui ibi in dicta domo domine Cabrite erat, tamen clausum et non apertum, tot es ple de beles joyes que foren den P. Ca-

brit, dicebat de son padastre, e seran de na Saureta quan haura marit, que el les jaqui a madona Caterina sa filla e ela leuales a na Saureta quan mori. Et aliud dixit se nescire super ipso capitulo. Interrogato iste testis si uidiit res et iocalia que erant intus ipsum cofre, et dixit quod non cum esset clausum. Interrogatus si dictus nobilis Sancius illa habuit quando ipsam dominam Sauram duxerat in uxorem, dixit quod audiuit dici tam a dicta domina Cabrida quam a dicta domina uxore istius testis quod sic. Interrogatus si extimata uel inextimata, dixit se nescire. Interrogatus si in bonis traditis dicto nobili Sancio ratione dotis vxoris sue includuntur bona illius cofre seu iocalia, dixit quod non. Interrogatus de valore ipsarum rerum et iocalium contentarum in ipso cofre, et dixit se nescire cum illa non uidisset.

Generaliter uero interrogatus si est instructus, doctus, rogatus uel subornatus, nec si deponit aliquid in predictis amore, timore, fauore, odio, precio uel precibus, dixit quod non. Interrogatus si attinet aliquid parti per quam producit in testem, dixit quod non, sed ipse pupille heredes in capitulis contente sunt filie uel fuerunt domine Saure contente in dictis capitulis, que domina Saura erat dum in humanis agebat consanguinea filiarum istius et dicte Francisce quondam vxoris istius testis quondam, sed propter illud non deponeret nisi uerum. Interrogatus si inimicatur parti contra quam producit, et dixit quod non. Interrogatus quam partem mallet in predictis obtinere, et dixit quod potioem in iure.

E. K. AGUILÓ.

(Continuará).

ESPÍRITU DEL BEATO RAMÓN LULL

(CONTINUACIÓN)

IV

§. I

Semblanza del Beato Ramón Lull.— Distribución cronológica de los principales hechos de su vida.

Fué un celoso amante de Dios y de la Iglesia. Fué un juglar (a) de la Fe y de Cristo, que se sintió poderosamente impelido á llevar el conocimiento de la fe á

a. La palabra *juglar* al principio se tomaba en buen sentido (como puede verse en la *Historia Uniuersal de César Cantú*, Lib. XI, Cap. XI como sinónimo

los infieles, probando los misterios por razones necesarias (b), no temiendo ningún género de peligros, antes deseando morir mártir por Cristo, dando así testimonio de su amor á Dios. Y entre los cristianos trabaja para que, dejando sus diferencias de secta, se unan (confiando mucho para este efecto en las razones necesarias, que en sus Artes y Ciencias universales presenta) para resistir á los mahometanos, que amenazan invadirlo todo, y reducirlos á la verdadera fe, aprendiendo para esto las lenguas orientales y armándose con las razones necesarias que él de nuevo presenta. Y dice frecuentemente que es una ignominia para los cristianos, que los santos Lugares estén en poder y dominio de los sarracenos.

Yo me había figurado antes al Beato excéntrico, poco urbano, poco cortés é imprudente; pero á medida que me he puesto en contacto con él leyendo sus libros le encuentro de trato fino y urbano, prudente, si bien su excesivo celo de la gloria de Dios y creyendo que todos los hombres eran como él, le hacen ver posibles algunas empresas irrealizables. Es verdad que algunas veces recrimina las costumbres del clero y de los obispos; pero lo hace sin acritud y llevado del amor de Dios, y siempre que se le presenta ocasión se deshace en elogios de los buenos ministros del Altísimo. En todos sus libros respira sumisión y amor á la Iglesia Romana, y al promover esas grandes empresas, de que hablábamos en el párrafo anterior, en seguida añade que se han de llevar á cabo bajo la dirección del Romano Pontífice.

de cantores, y designaba con este nombre á los que iban por los palacios de los príncipes y prelados para entretener agradablemente sus fiestas y solemnidades, cantando la virtud y las buenas hazañas. Y cuadra admirablemente este vocablo para designar el oficio que tomó sobre sus hombros el Beato Ramón Lull, cual fué el oficio de correr de una á otra parte del mundo para mover á los príncipes y prelados á detener los avances de la infidelidad y promover el bien público de la Iglesia.

(b) Estas razones necesarias no consisten más que en hacer ver que, una vez admitidos los misterios, los artículos de la fe, resaltan más y mejor las perfecciones divinas. Intenta hacer un gigantesco esfuerzo para probar que los misterios están en armonía con las perfecciones ó atributos divinos, y que éstos resaltan de un modo especial, una vez afirmados y admitidos los artículos de nuestra fe.

Su Ciencia Universal á mi entender no es más que la continua aplicación de este criterio: Aquello es verdadero en teoría por lo que se manifiestan más y mejor las perfecciones de Dios; y en la práctica, aquello es verdadero y bueno por lo que se fomentan las virtudes. No es, en manera alguna, que en la combinación material de los principios ó dignidades del ente perfectísimo, presente la solución de cualquier cuestión: estas combinaciones de los principios del ente no son más que ciertas fórmulas de aplicación de dicho criterio de verdad, por Ramón Lull de nuevo inventado. Y este nuevo modo de probar se le acudió estando en el monte de Randa ocupado en la composición del *Libro de Contemplación*. Se puede ver un resumen, germen ó compendio de este Arte y Ciencia Universal en el cap. CCCLXIII de dicho libro.

Al tiempo de su conversión ya había estudiado las obras de los filósofos, y estaba versado en Teología. Pues en el *Libro de Contemplación*, que escribió por aquel entonces, ya lleva muchos conceptos filosóficos acerca de la substancia, accidente, materia y forma, los diez predicamentos, los universales, acerca del modo de verificarse la intelección, etc.; y en materias teológicas habla detalladamente de Trinidad y Encarnación, de los sacramentos y modo de obrar de Dios por medio de los mismos, y de la tan debatida y delicada cuestión de la predestinación. No habla con aquella claridad y precisión de los modernos; además de que, el dar cierta vaguedad á los conceptos y cierta extralimitada amplitud, parece entrar en su plan de reducir á cierta forma de unidad ficticia la ciencia. Lo que hace sobremanera pesada su lectura, y es, además, difícil cogerle y determinar su modo de pensar sobre determinadas materias.

Ahi tienes, apreciado lector, al Beato Ramón ya considerado en su modo de proceder, en su carácter, en sus costumbres, ya considerado como hombre de ciencia.

Parece describirse á sí mismo en la siguiente descripción, que hace en la Parte 8.^a del libro *Félix de Maravelles del Mon*, cap. XX.

Dice así: «Hijo, dijo el Ermitaño á Félix: »cierto hombre tomó el oficio de juglar, en »cuanto que iba por los palacios de los príncipes y prelados y les suplicaba que ayudasen »á la Fe contra la Infidelidad. Sucedió cierto »día, que él vino á comer en la corte de un »noble prelado en compañía de otros muchos »juglares. Después de haber comido, dijo el »prelado si quería honrar la fe, por la cual era »prelado y se veía honrado. El prelado á su vez »preguntó á aquel hombre juglar de la fe y de »Cristo, cómo podría honrar la fe. Aquel juglar »respondió y díjole que hiciese un convento de »religiosos, que aprendiesen el sarraceno y »fuesen á honrar la fe en la Santa Tierra de »Ultramar, en donde la fe se halla tan deshonrada por la infidelidad. Dijo el prelado que »morían todos los que de tal asunto (esto es, de su conversión) hablan á los infieles, y que no »era bueno, sin esperanza de fruto, exponerse á »una muerte segura. Respondió el juglar diciendo que el fruto está más en alabar y honrar á Dios, que en salvar y convertir á los »hombres. Y por esto, por más que no pudiera »el hombre convertir á ningún sarraceno, no »por esto debe dejar de alabar y honrar á Dios, »que es por sí mismo digno de ser alabado, »honrado y bendecido; y la mayor honra que el »hombre le puede tributar consiste en exponerse á la muerte, y morir por Él, y en que el »hombre le honre y le alabe por medio de »aquellas cosas por las que puede ser más honrado. Nada consiguió el juglar con sus palabras, porque la desconfianza y la poca fe se »habían apoderado de aquel prelado con quien »hablaba el juglar de fe. Aquel juglar de fe iba »vestido de negro, y llevaba una luenga barba, »é iba por el mundo llorando, diciendo que su »Señor Jesucristo se veía deshonrado á causa »de lo mucho que se había extendido y arraigado la infidelidad. Lloraba el juglar, y su »llanto era escarnecido; buscaba y enseñaba »razones necesarias contra la infidelidad, y los »que le debían mantener le reprendían (a); y se »entristecía la fe, y la infidelidad se alegraba.»

JAIME BORRÁS, PBRRO.

(Continuará).

(a) Como el pensamiento del Beato acerca de la demostrabilidad de los misterios es bastante complicada,

Entre los manuscritos que se guardan en el Archivo Histórico de Mallorca figura uno, en pergamino, de 75 folios que miden 17 X 23 cm. $\frac{1}{2}$ y que contenía entre los folios 1 á 4 inclusive el presente Cronicón. Está encuadrado en tabla, y es un verdadero álbum paleográfico. Empieza: *In hoc libro continentur nomina fratrum ordinis predicatorum..... Majoricarum.*

En él están anotadas las tomas de hábito de cuantos dominicos ingresaron en aquel convento desde 1315 á 1648.

El primero de los anotados dice: «Anno domini M^o. CCC^o. XV^o. xiiij mensis Aprilis, dominica in Pascha, intravit ordinem fr. Bn. de Vernieto et recepit eum prior fr. Francischus Çerdani.» Y el último, del folio 75, dice: «1648. —Essent prior de este convent el pare presentat fr. Domingo Sauma pregueren lo hábit, als 25 de Juliol fr. Francesch Soler, fr. Johan Campomar, fr. Gaspar Josef Verger, fr. Joseph Nicolau Batlle, fr. Joseph Onofre Ballester y fr. Ambran Garcia.» Después de este asiento léese: «Vadet secundum librum profesionum». De lo cual se deduce que ha desaparecido otro segundo libro de profesiones.

Son de notar: un asiento puesto en la primera guarda del libro que dice así: «Adviértase que la 2.^a peste de este reino, que fué en el año 1342, que fué antecedente á este libro de profesiones, y murieron en este santo y real convento 23 frailes, como lo testificó el Capítulo provincial de Lérida 6 años después, esto es, en 1648. Refiere esto largamente Diago en la Historia de la provincia de Aragón. Lib. I, cap. 20. fr. Vicente Pons».

Á parte de esta noticia, poco es lo que queda que registrar, como no sea algo relativo á cada profesión en particular, ó la relativa á la llegada de San Vicente Ferrer á nuestra isla el 1.^o de Septiembre de 1413 marchándose el 22 de febrero de 1414. El asiento del libro fol. 12 v^o, dice así: «Sts. Vincentius Ferrer intravit in hunc conventum, die 1.^o Sep. 1413 et exivit die

do, no es de extrañar que no fuera alguna vez comprendido y que, por tanto, le reprendieran. Éste es su pensamiento: una vez conocida la posibilidad de los misterios por medio de la fe, éstos son demostrables por la aplicación de aquel criterio de que he hablado antes y que informa todos sus libros. En ningún lugar de sus obras atribuye al entendimiento humano inventiva suficiente para encontrar los misterios.

22 febr. 1414. Existente priore fr. Petro Forest, absente, existente vicario absoluto conventus fr. Bn. Mayol».

En las guardas y primeras hojas se anotan, cual solía hacerse, por lo común, por los curiosos, en los libros muy manejados, un repertorio de noticias de interés general aquéllas, ó meramente local éstas.

Tales efemérides, refiriéndose á siglos muy remotos, merecen ser conocidas porque esclarecen diferentes puntos históricos.

Póngolas á continuación por riguroso orden cronológico, para que con relativa comodidad puedan ser consultadas.

GABRIEL LLABRES.

CRONICÓN

* 900

*Toma de Barcelona por los sarracenos.—
Matanza de 500 cristianos.*

Anno Dni. DCCCC kl. Julij feria iij fuit obsessa civitas Barchinone a sarracenis, et sequenti dominica fuerunt interfecti D. milites Borrelli comitis in Vallense apud. et capita eorum adduxerunt pagani Barxinone, et per fundibula projecerunt in platea an. Seti. Justi, et illa die fuit capta civitas.

1097

Conquista de Huesca.

Anno Dni. MXCVII capta fuit Oscha a Petro rege Aragonum filio regis Sancii, VI kls. decembris.

1098

Principio de la orden del Cister.

Anno Dni. MXCVIII incepit ordo cisterciensis.

1114

Intentona frustrada de los moros contra Barcelona

Anno Dni. MCXIII iij kls. Augusti cum comes Barchinone Majoricam obsiderunt (sic) multitudo Moabitarum Barchinonam adiens prima et ij.^a feria civitatem impugnavit, et apud Congustum Lupricati a xpianis. quidam gladio interempti, quidam in pelago obsorti, quidam cum magno detrimento lapsi vix evaserunt.

Transtuli predicta omnia (Las 7 efemérides marcada con *) de missali majori eccle. loci de Argentona predicationis Barchinons. qui scriptus fuerat anno Dni. MCLXXXIX.

1114

Erección de la abadia de Claraval.

Anno Dni. MCXIII facta est abbatia Claravallis.

* 1114

Toma de la ciudad de Mallorca por los Pisanos

Anno Domini CXIII post mille, VII ydus febroarii fuit capta a Pisanis civitas Majorice.

1114

Expedición de los Pisanos á Mallorca.

(Copiada de un ms. de Pisa por Fr. Jaime Galini.)

An. Dni. MCXIII Pisanus populus jussu Dni. pape Paschalis II perrexit Majoricam cum CCC diversorum nominum navibus. Et die Sci. Sixti de Arno exivit cum immenso ploratu senium parvulorum et mulierum. Et devenientes prius ad insulam Evissam, per mensem eam obsederunt, et pluribus et dampnosis hinc inde premissis preliis eam ceperunt. Et mirabili sarracenorum multitudine detruncata, scilicet die Sci. Laurentii, postea diei Sci. Bartholomei, ad insulam Majorice applicuerunt, et eam per sex menses obsiderunt. Et tandem per totum mensem aprilis eam devicerunt; et ultra quinquaginta millia sarracenorum occiderunt; et xpianos. ibi captos per diversa tempora ipso die de carceribus liberaverunt, qui numero inventi sunt triginta millia. Antequam tamen Pisani ad Evissam devenirent, cum eam ceperunt, in littore Barchinone passi sunt naufragium. Sed quis enumerare posset dispendia, pericula et mortem quæ Pisani passi sunt ibi? In ipso quippe itinere per viginti sex menses steterunt; et tantam exultationem reduxerunt, quod oblita est totaliter omnium copiosa dolorum. Anno vero Dni. MCXIX Gelasius 2^{us}. papa in retributionem tanti doni quod Pisani Romanæ ecclesie et toti mundo de Majorica fecerant, Pisas venit et consecravit novam ecclesiam majorem Pisanorum, ac concessit archiepiscopum civitati Pisannæ, et dedit, quia tunc tantum erat episcopus. Et nota quod Papa, cum Pisani iverunt Majoricam, suis navibus Pisanis dedit vexillum vermiliū; unde tunc Pisana civitas vermilio utitur ubique vexillo. Ista supradicta transtuli ego fr. Jacobus Galini de quodam libro antiquo, posito in sacristia conventus nostri de Pisis, dum ibam Rome.

1118

Conquista de Zaragoza.

Anno Dni. MCXVIII, XV kls. januarii capta est Cesaraugusta ab Alfonso rege Aragonum filio regis Sancii Avarca. Hic cepit Darocam, Calatajubium, totam terram de Tirassona et de Borja, Tutelam, Soriam, et mortuus est in Fraga sine liberis, et successit ei in regem Remirus monachus.

1120

Principio de la Orden premonstratense.

Anno Dni. MCXX incepit ordo Premostratensis.

1142

Muerte de Ramón Berenguer.

Obiit Rus. Berengarii comes Barch. an. Dni. MCXLII, VIII id. Aug.

* 1147

Toma de Almería.

Anno MCXLVII, XVI kls. novembris (16 Oct.) fer. VI fuit capta civitas Almaria.

* 1148

Conquista de Tortosa.

Anno Dni. MCXLVIII, II kls. januarii (31 Dic.) fuit capta civitas Dertuse.

* 1149

Conquista de Lérida y Fraga.

Anno Dni. MCXLIX, IX kls. novembris (22 Oct.) feria II, fuerunt captæ urbes Ilerdæ et Fragæ.

1173

Muerte de Doña Petronila.

Obiit Petronilla regina uxor ejus 5 (Berengarii) an. MCLXXIII, III id. Octobris.

1153

Conquista de Ciurana.

Ann. Dni. MCLIII, VI kls. decembris fuit capta Ciurana.

1198

Principio de la orden de la Trinidad.

An. Dni. MCXCVIII incepit ordo Trinitatis.

1200

Principio de la orden de Predicadores.

An. Dni. MCC incepit ordo fratrum Prædicatorum.

1210

Principio de la orden de los frailes menores.

An. Dni. MCCX incepit ordo fratrum Minorum.

1216

Confirmación de la orden de Predicadores por Honorio III.

Anno Dni. MCCXVI ordo fratrum Prædicator. confirmatus est a Dno. Honorio Papa III.

1216

Confirmación de la orden de Predicadores.

Anno Dni. MCCXVI confirmatus est ordo fratr. Prædic. a papa Honorio.

1221

Muerte de Santo Domingo de Guzmán.

Obiit beatus Dominicus pater noster, anno Dni. MCCXXI, VIII idus augusti.

1229

Conquista de Mallorca.

Anno Dni. MCCXXIX capta fuit civitas Majoricarum per Dnum. Jacobum bone memorie regem Aragonum in magna juventute anno MCCXXIX pridie kls. januarii.

1234 y 1267

Translaciones del cuerpo de Santo Domingo.

Anno Dni. MCCXXXIII translatio corporis B. Dominici facta est primo; LXVII facta est secundo.

1238

Conquista de Valencia.

Anno Dni. MCCXXXVIII capta est Valentia in festo Sci. Michaelis.

1239

Eclipse de sol

Sequenti anno fuit eclipsis feria VI, III nonas junii.

(Continuará.)

ANALES DE MALLORCA

por D. José Desbrull

1800 á 1833

(CONTINUACIÓN)

Se mandaron tapiar las puertas de Jesus, Pintada, Calatrava, y Portella y se dispuso se construyesen puentes levadisos y otras obras de fortificacion y se abrió una puerta al Sitjar que se hallava cerrada desde el año 1713. Se prohibió la extraccion del azeyte, y de todas estas órdenes resultó la carestia de estos frutos.

También dispuso la junta de generales se formasen las milicias urbanas, 2000 en la capital y 6000 forenses, y se arregló en el modo siguiente:

MILICIAS URBANAS DE PALMA

Coronel Comandante.—El Brigadier D. Juan Villalonga Gobernador de esta plaza.

2.º Comandante. El Coronel D. Jayme Armengol.—Sargento Mayor. El Th.^{te} Coronel D. Fran.^{co} Rosiñol Zaganada.—Ayudantes. D. Pedro Gerónimo Alemañy. D. Manuel S.^t Andreu.—Capitanes. D. Pedro Gual y Suelves. D. Mariano Conrado. D. Mariano Cirerol. Don Fran.^{co} Berard. D. Jayme Pizá. D. Anto.^o Net. D. Pedro Orlandiz. D. Nicolas Brondo. D. Miguel Brondo. D. Bernardo Montaner. D. Jorge Descallar. D. Pedro Gual. D. Fran.^{co} Armengol. D. Juan Truyols. D. Josef Puigdorfila. D. Juan Vidal.

MILICIAS URBANAS FORENSES

Comandantes de todo el Cuerpo.—El Brigadier D. Juan Salas.—El Brigadier Marqués de Vivot.

Comandante de la division que componen las villas de Artá, S.^{ta} Margarita, Muro, La Puebla, Campanet y Pollensa. El Coronel don Lorenzo Dameto y Despuig.—2.º D. Antonio Cervera.

Comandante de la division que componen las villas de Manacor, Felanich, S. Juan, Campos, Petra y Sineu. El Th.^{te} Coronel D. Ramon Despuig y Zaforteza.—2.º D. Mariano Dameto.

Comandante de la division que componen las villas de Llummayor, Montuiri, Algayda, Sensellas, Campos (repetido). El Th.^{te} Cor.^l D. Gaspar de Puigdorfila 2.º D. Clar.

Comandante de la division que componen las villas de Soller, Lluch, Selva, Buñola, S.^{ta} Maria, Alaró y Sensellas (repetido tambien). El Th.^{te} Cor.^l D. Josef Zanglada de Togores.—2.º D. Josef Troncoso.

Comandante de la division que componen las villas de Andrache, Calviá, Puigpuñent, Valldeмосa, Esporlas.—El Th.^{te} Cor.^l D. Pedro Lanti. 2.º D.

Capitanes.—Andrache. Fr. D. Ramon Dameto y Despuig.—Calviá. D. Mariano Antich de Llorach.—Puigpuñent. D. Josef Despuig y Fortuñy.—Esporlas. D. Ramon Fortuñy y Puigdorfila.—Buñola. D. Josef Zaforteza y Sureda.—Soller. D. Ramon Villalonga y Rosiñol.—

Lluch. (en blanco).—Selva. D. Antonio Serra de Marina.—La Puebla y Campanet. D. Lluis Roig.—Pollensa. D. Gerónimo Morell de Pastorix.—Inca. D. Felipe Fuster y Villalonga.—S.^{ta} Margarita. El Marqués de Ariañy — Petra. D. Jorge Oms y Dezcallar.—Artá. Don Antonio Dameto y Sureda.—S.^{ta} Juan. El Marqués de Villafranca.—Manacor. El Marqués de la Torre. D. Nicolas Dameto.—Felanich. Don Antonio Puigdorfila. D. Fernando Truyols.—Porreras. D. Josef Francisco Villalonga y Desbrull.—Campos. Marqués del Reguer.—Montuiri. D. Gerónimo Ribera.—Algaida. D. Nicolás Serra y Dameto.—Lluchmayor. D. Jayme Juan Comellas.—S.^{ta} Maria y Marratxi. Don Fran.^{co} Jaudenes.—Alaró.—D. Gaspar Bestard.—Sensellas. D. Jorge Ign.^o Oleza.—Sineu. D. Josef Desclapez.—Binisalem. D. Josef Oms.—Muro. D. Jayme Morey y Andreu.—Valldeмосa.—D. Juan Morell y Bordils.

Formó unas compañías de Escopeteros ó Cazadores y nombró:

Capitanes. D. Gelabert.—D. Soto.

Thenientes. D. Baltasar Rosiñol Zaganada. D. Juan O-Rian.

Suptenientes (en blanco).

También formó otra de correos ó postillones para pasar pliegos de una parte á otra ambas de gente voluntaria y á propósito para sus oficios.

El dia 24 Diz.^o se mandó retirar y suspender la guardia de caballero del Lazareto, hasta que hubiese nuevo motivo que precisase á volverla á revivar.

Por el correo que llegó el 26 Diz.^o se recibió la orden en que S. M. declara la guerra á la Gran Bretaña y manda armen contra sus buques, cediendo el valor de todas las presas á beneficio de los armadores y apresadores.

El Cap.^o Gral. publicó un pregon impreso en el que recordaba á los mallorquines su antiguo valor, asegurando que lo revivarian para rechazar al enemigo con el ejemplo de la nobleza y oficialidad, y con el que él daría, ofreciendo el sacrificio de su vida, para la conservacion de la Isla por su empleo y caracter y por los enlaces que tenia con las familias mas esclarecidas de la Isla.

La Ciudad á pluralidad de votos acordó renunciar las compañías Urbanas como incompatibles con el oficio de regidor: El Capitan Gen.^l á vista de esta resolucion les mandó convocar y

les hizo presente, por medio del Corregidor, la inconsecuencia de esta resolucion, despues de haverlo solicitado y dado cuenta al Soberano, y les amenazó con que no respondia de las consecuencias que esta resolucion pudiese tener, y el Ayuntamiento acordó de nuevo volver á admitir el encargo de Capitanes Urbanos.

El Capitan Gral. mandó á la Ciudad comprase un carguio de trigo de 6 700 quarteras, y habiendo hecho presente la Ciudad no hallarse con caudales, se la volvió á mandar que lo comprasen dentro de dos dias. La Ciudad protestó los perjuycios y buscó el dinero de varios particulares y se compró á razon de 1 $\frac{1}{2}$ 15 $\frac{1}{2}$ la barcilla.

Tambien se hizo un escrutinio del trigo existente y resultó faltar más de 100 000 q.^s y del azeite resultó no haver en la Isla mas que 11.000 pellejos; de lo que se vé de ambas operaciones, que de ambos frutos se ocultó la mayor parte, y lo inútil de semejantes operaciones y el aumento que tomaron los frutos con estas ordenes.

S. M. señaló 800 ducados de sueldo al Corregidor de la Ciudad y deven pagarse de los caudales del público.

Se hizo almacen la iglesia del Temple, habiendo sumido, y se hizo una capilla interina en una de las piezas de la casa por orden del señor Presidente de la Orden de S. Juan.

Se nombraron cinco ayudantes, uno para cada tercio. Tambien nombró el Cap.ⁿ Gral. al Brigadier Marqués de Palacios Coronel de Úsares, General del Tercio de los Urbanos de Manacor, Felanich, S. Juan, Petra y Sineu.

En este año se estableció en Mallorca de orden del Supremo Consejo una Junta de Caridad para socorro de cierta clase de pobres que ni pueden ni deven entrar en la Casa del Ospicio. Se componia la Junta del S.^r D. Leonardo Oliver, Ohidor de la Real Audiencia, Presidente, de D. Nicolas Sala V.^o Gen.^l del S.^r Obispo, de D. Josef Zaforteza Regidor de la Ciudad, de D. Juan Montaner canónigo nombrado por el Cabildo, y nombrado por el Sr. Obispo, D. Juan Amengual R.^r de S. Miguel y D. Guillermo Ign.^o Montes por la Sociedad, y como promotor fiscal el D.^r D. Mariano Barceló Abogado, y el Sr. Corregidor como vocal nato. Se instaló la Junta y entre otras providencias dispuso que en cada parroquia se nombrasen dos ó tres individuos que con el reverendo párroco cuestasen los domingos y entendiesen en las necesidades de su parroquia. En el día se formó, pero el

la Junta Superior como estas delegadas, duraron poco tiempo y queda solo la de la Misericordia. Se estableció en 1818.

AÑO 1805

El dia 2 de enero el E. S. Cap.ⁿ Gral. entregó los Reales despachos á los Capitanes Urbanos forenses y el dia 3 á los de la Ciudad y en ellos viene la expresion de que continuarán sus empleos durante la Real voluntad, y no durante la guerra, como decian los anteriores.

El dia 8 Enero llamó á Palacio el Cap.ⁿ Gral. á los Comandantes de los tercios y capitanes Urbanos forenses: dió á reconocer los Comandantes y mandó que los capitanes pasasen para su aprobacion los nombramientos de cabos y sargentos á los comandantes, les pasasen lista de las compañías para que estos formasen un estado para entregarles y que las ordenes las dirigiria por medio de los comandantes y les leyó una proclama ó papel hecho por el Sor. Generalísimo el Principe de la Paz en el que manifiesta los malos procederes de los ingleses y los justos motivos que tiene nuestra nacion para vengarse: es papel impreso.

Llegaron de Barcelona varios buques cargados de trigo, de cuenta de S. M., para la real provision.

La Real Audiencia no dió cumplimiento á la Real Pragmática sobre la veda de la caza y representó á S. M. que en Mallorca por la escasez de carnes mediaban razones poderosas para estrechar más la veda, como lo hacian de tiempo inmemorial y que cada año se comisionaba uno de los ministros del tribunal para que privativamente conociesen de ello, y que por estas razones havian suspendido la publicacion de la Real Pragmática. El Consejo desaprovó enteramente esta conducta, diciendo no havia en la Audiencia facultades para alterar las Reales disposiciones y mandó que desde luego se publicase la Real Audiencia de Mallorca y que el cuydado de su cumplimiento quedase al cargo de Corregidor en adelante.

El Sr. Josef Elola, ministro de esta Audiencia y encargado de la veda, hizo matar por medio del verdugo, y en su propia casa, un huron de D. Ramon Fortuñy, contra lo dispuesto en la Real Pragmática: se quexó de este atentado al Rey, y puede que esta quexa aya contribuido á la nueva providencia del Consejo.

FOLK-LORE BALEAR
TRADICIONS POPULARS MALLORQUINES

CXXVI

SANT VICENS FERRER I UN PICAPEDRER
QUE GUANYAVA SET SOUS DE JORNAL ¹

Axó era un picapedrer que guanyava set sous de jornal, i res li bastava; se moria de fam.

Se'n va a contarho a St. Vicens, i aquest el se'n mena a sa vorera de mar, i li diu:

—Dassa's set sous, que guanyes de jornal!

Les hi dona, i St. Vicens les hi tira dins mar.

¿Que m'en direu? Ell tot-d'una només se'n assolá un i en suraven sis, pero llavó s'assolaren tots sis.

—¿Veus? diu St. Vicens. Aquest que s'es afonat tot-d'una, es que'l robes a sa feyna, es que no'l te guanyes, i ell te du a perdre'ts altres sis. Per axó, o has de fer mes feyna o només has de voler guanyar sis sous.

Aquell picapedrer va fer més feyna, i's set sous que guanyava ja li bastaren per viure ell, sa dona i ets infants.

¡Preniu llum de Na Pintora, voltros qui guanyau jornal!

CXXVII

SANT VICENS FERRER I EN SIMONET ²

Com St. Vicens Ferrer anava p'el mon predica qui predica, amb una partida de frares, sentiren a dir d'un bruxot molt famós, anomenat Simonet, que duya molta de gent através, i que tal dia i a tal poble havia dit que se'n pujaria al cel davant tothom.

S'hi presenta St. Vicens aquell dia am tota se seua companya, i troben es poble alt, i un gran cadafal a's mitx de sa plassa, i En Simonet que hi predicava, i tothom que'l s'escoltava, boca badada i sense pipelletjar.

¹ A Manacor ho contava la gent vella.

² Ho contava el Sen Miquel Recó, al cel sia ell, El fet d'aquesta tradició el conta l'història eclesiàstica de St Pere i Simó Magó a Roma, Veyau Darras, *Histoire de l'Eglise* (Paris, L. Vives, 1875-1888, T. VII, p. 196-202).

A la fi diu:

—Per que vejeu que tot quant vos he dit es ver, ara metex m'en pujaré a n-el cel.

I ja es partit per amunt i per amunt.

I tothom qu'estava esglayat i am sos cabeys drets, i es frares que no s'aturaven de dir a St. Vicens:

—¡Fra Vicens, pòsauhi remey! ¡cap-turaulo per amor de Deu! ¡Tothom se farà d'ell si no'l capturau!

—¡Dexaulo fer! deya St. Vicens, que, com més amunt se farà, més bon esclat pegará.

I En Simonet ¡per amunt i per amunt!

I tothom que ja deya:

—¡No hi ha remey! ¡E-hu será ver lo que diu aquest homo!

Com ja s'era fet tan amunt, que ja arribava a n-es niguls, St. Vicens li fa la senyal de la creu. A-les-hores es dimonis, qu'erens es qui'l se'n pujaven per fer creure a tota aquella gent que sa doctrina d'En Simonet era sa verdadera i axí ferlos-se seus tots, davant la senyal de la creu que les va fer St. Vicens, quedaren con arronsats, i amollen En Simonet, que pren cap avall, tot dret, sense fer cap voltera, i, com pegá enterra, se va fer mil benes.

Tothom rom ingué aborronat; no sabien que los passava.

Aquí St. Vicens puja demunt es cadafal, i se dexa caure un sermó d'aquells tan rimats que solia fer, i convertí tots es qui En Simonet havia desbaratats.

CXXVIII

SA FONT DE XORRIGO ¹

A Xorrigo, aquexa gran possessió de bax de ses costes d'Algayre, un temps no tenien font.

Tenien un esclau moro, i un dia l'amo li diu:

—Mira, si mos trobes una font, te donam sa llibertat; te'n porás anar a ca-teua.

L'homo ja es partit, cerca qui cerca una font, fins que a la fi en troba una i de ben forta; pega tirada a una branca d'un

¹ M'ho contá el metex sen Jusep Rullán.

uyastre que hi havia allà devora, la se'n du, l'afica dins sa font, i ja es partit am sa branca cap a *ses cases* de Xorrigo, i sa font derreta-derrera sense dexar may sa branca.

—¿Aont la voleu, l'amo? va dir com arribà.

—Vol dir la dus? diu l'amo.

—Prou! diu ell.

Dexa sa branca, i su allà brolla sa font, i tothom ben content perque tenien avinent aygo per beure i per emprar per la casa, tanta en treguessen.

Però a s'esclau no li donaren sa llibertat que li havien promesa.

L'home hu va pendre tant tort, qu'un dia d'amagat agafa una branca d'uyastre, l'afica fins a muiyar dins sa font, i ja es partit de d'allà.

¿Que me'n direu! Ell sa font seguí derrera derrera, i no veren esclau ni font pus.

I succeí un'altra cosa, que s'esclau passa per allà ont era's pastor am ses cuveyes, tot fent calsa, com en solien fer un temps es pastors, i aquell li demana:

—I ara aont vas?

—Me'n duc sa font, diu s'esclau.

—¿Dexame'n un ratjoli! diu es pastor.

—Desfé un punt de sa calsa que fas, diu s'esclau.

El desfá, y quedá a sa penya aont estava de corbeu es pastor, un fil d'aygo.

I de llavó ensá aquella penya sempre saünya.

Es es fil d'aygo que hi dexa s'esclau com fogia.

CXIX

ES TRFSOR DE SA CÒVA D'ETS ARMASSETS
DE SO'N NOGUERA ¹

Diuen que dins equexa còva hi ha un tresor molt gros.

Una vegada un parey de puypunyentins anaren a treure'l amb un ciudadá que duya un llunari.

Un des quals e-hu contá a n-es qui m'ho contá a mi; i diu que's feren endins i endins; i es des llunari que no s'aturava de dir:

¹ M'ho contá mestre Antoni Barceló, de Puigpunyent.

—¿Endevant, al'lots! ¿Endevant, i fora por!

Arribaren a fershi tant, que tengueren por de no afinar sa sortida com tornarien arrera; i hi tornaren sense empatxarse pus de ses raons des ciudadá per que se-guissen per endins i per endins.

A forsa de forses arribaren a trobar sa boca i en sortiren, i ja no los son vengudes pus ganes de tornarhi.

¿A veure qui es que s'arrisca a anar a treure aquex tresor!

¿Es una llástima que s'haja de perdre dins sa foscó d'aquella còva!

CXXX

EL REY EN JAUME A N-ES TEX ¹

Diuen que com el rey En Jaume estava dalt *es Tex* per posarse bé de s'aufegó que tant l'atropellava, cada dia se'n anava a missa a s'esglesieta de St. Pere d'Escorca, devora Lluch.

¿Si que volia devoció cada dia fer tant de camí!

CXXXI

SA POR DE SO'N FORTESA ²

Fa una corantena d'anys que a So'n Fortesa un vespre sentiren, dalt es porxo, allà on tenien penjats es picarols i ses esquelles, unes batayades acompassades.

—¿Que será axò? ¿que no será? va dir la gent qu'estaven devora's foc dins sa cunya.

I cad' instant sentien aquelles batayades: *dany-dany-dany danya-dany danya-dany*, qu'arribaren a fer perdre ses riayes a tots.

—Pero ¿qui pot esser axò? diu l'amo. ¿No som tots aquí dins?

—Si-fa, diuen tots; i se miraven bé uns am sos altres a veure si n'hi men-cava cap.

I cada instant ¡venga *dany-dany-dany danya-dany danya-dany* dalt es porxo!

Aquella gent no sabien ja aont s'havien de posar, fins que l'amo se revest de coratge, i diu:

¹ M'ho contá el sen Jusep Rullán, *Curt*, de Deyá. També s'ha de referir aquexa tradició a n-el rey En Jaume II.

² M'ho contá En Gabriel Rosselló, de Puigpunyent.

—¿Amb aquestes hem de estar? E-hu hem de veure qu'es axò, enqu'es coll e-hi haja d'anar! ¡Qui'm vol seguir, que'm se-guesca!

S'axeca, i tothom derrer'ell. Pren una escopeta i en dona un'altra a un missatge, les carreguen; un altre agafa una des-tral, un altre una axada, un altre un pic, un altre un tayant, i ets altres camella o garrot, i ja son partits per amunt cap allà ont sentien ses batayades.

E-hi arriben. i m'hi troben un mox ajegut d'esquena, cames a l'ayre que ju-gava am so batay d'una esquella i feya aquelles terribles batayades.

Si's mox no es tan prompte de fogir, en feyen benes aquella gent.

¡Vaja quina passada!

¡Quant es ben ver que sa por no es res d'aprop, si la volen veure!

ANTONI M.³ ALCOVER PRE.

PUBLICACIONES REBUDES

ARCHIVUM FRANCISCANUM HISTORICUM. Broz-zi Quaracchi (Italia). Ann. II. Fasc. III. — I. *Dis-cussiones*: De Fr. Iacobo musivario O. F. M. (1225), primo Ordinis artifice, P. Michael *Bibl*, O. F. M. — Di uno scritto inedito di S. Lodo-vico Vescovo di Tolosa intorno alla musica, P. D. Ambrogio *Amelli*, O. S. B. — Gli affreschi francescani nell'antica Biblioteca dei Frati Mi-nori del Conv. di S. Bernardino in Verona. Note e Documenti, P. Niccolò *Dal-Gal*, O. F. M. — Jean Standonck et les Frères Mineurs, Mar-cel *Godet*. — II. *Documenta*: Narratiuncula de Indulgentia Portiunculae ex libro «Compen-dium Theologiae pauperis» deprompta, P. Fr. Bonaventura *Kruitwagen*, O. F. M. — Constitu-tiones Generales Ordinis Fratrum Minorum a Capitulo Perpiniensi anno 1331 celebrato edi-tae (continuatio), P. Saturninus *Mencherini*, O. F. M. — Generalium Ministrorum Ordinis Fra-trum Minorum Catalogi duo inediti, P. Ferdin-andus M.^a [*Delorme*] *ab Araules*, O. F. M. — Die zwei Minoriten Prinz Petrus von Arago-nien und Kardinal Beltrand Atgerius zu Beginn des abendländischen Schismas, Dr. Fr. *Blicmetz-rieder*. — Documents sur la Réforme de Ste. Co-lette en France (à suivre), P. Ubald d'*Alençon*, O. M. Cap. — Compendium Chronicorum Fra-trum Minorum scriptum a Patre Mariano de Florentia (continuatio), *Directio Periodici*. — Additamenta ad «Aquitaniam Seraphicam», Fr. Antonius [*Béguet*] *de Sérent*, O. F. M. — III. *Codicographia*: Descriptio Codicum Francisca-norum Bibliothecae Riccardianae Florentinae (continuabitur), P. Athanasius *López*, O. F. M. —

IV. *Bibliographia*. — V. *Commentaria ex Periodi-cis*. — VI. *Miscellanea*. — VII. *Chronica*. — VIII. *Libri recenter ad nos missi*.

GAZETTE DES BEAUX-ARTS. Paris. 1909. Agost. — Henri *Martin*. Un Caricaturiste au temps du roi Jean: Piéart dou Tiel. Louis *Réau*. Les Portraits de Dürer par lui-même. Henri *Marcel*. Artistes contemporains. Henri Le Sidaner. Émile *Bertaux*. L'Art religieux de la fin du Moyen âge, à propos d'un livre re-cent. Camille-Georges *Picartet*. Les Origines de la Villa Médicis.

CULTURA ESPAÑOLA. Madrid. 1909. Maig. — *Arte*: Joaquín *Fesser*. Madrid musical, 1908-1909. Notas bibliográficas. — *Filosofía*: M. *Asín Palacios*. La moral gnómica de Abenhamaz (continuación). Juan *Zaragueta*. La sociología de M. G. Tarde (continuación). Notas bibliográficas. Análisis de Revistas. Necrologías. — *Historia*: Marqués de *Lema*. Bonaparte y una infanta espa-ñola; un proyecto olvidado de matrimonio. Al-fredo *Stern*: Documentos de historia española contemporánea: de la regencia de Espartero. Antonio *Ellas de Molins*. Inscripciones sepul-crales de escritores catalanes de la Edad Media. Noticias. Libros recientes. — *Literatura moder-na*: Marcelino *Menéndez Pelayo*. En honor de D. Teodoro Llorente. Preámbulo al *Nou Lli-bret de versos*. — *Filología*: Carolina Michaëlis de *Vasconcellos*. Estudios sobre o Romancero peninsular. Notas e observações complementa-res. — *Cuestiones internacionales*: Gabriel *Maura Gamazo*. La neutralidad en la guerra marítima: El bloqueo. — *Cuestiones militares*: J. *Ibáñez Marin*. Literatura napoleónica. Libros reci-bidos.

LA LECTURA. Madrid. 1909. Juliol. — Ga-briel *Maura Gamazo*. Rincones de la Historia. José María *Salaverria*. La infancia de Iñigo de Loyola. Juan R. *Fiménez*. Elegías lamentables. Baldomero *Argente*. Educación nacional. Andrés *González-Blanco*. El teatro asturiano. E. *Díez-Canejo*. Poesía: La vida loca. Toisón. Romances de hoy. Los modernos. El libro de Job. El mirador de Lindaraxa. El jardín de las quimeras. Las horas que pasan. Poesías. Obras completas de Rosalía de Castro: I. En las ori-llas del Sar. Madrigales. El caballero de la muerte. Jardín de ensueño. Ramón María *Ten-reiro*. Novela: Comedia sentimental. Historia de un escéptico. El triunfo. La comedieta de las venganzas. La esfinge sonríe. Elois y Mor-locks. Trozos de vida. Un cobarde. El libro de la vida bohemia. Cuentos de abades y de al-dea. I. adolescent. En poudor. J. *Delceto y Pi-ñuela*. Historia: Gijón en la Historia General de Asturias. Mariano *Marfil*. Milicia: El Inten-dente del primer sitio de Zaragoza Calbo de Rozas. Libros recientes. Luis de *Zulueta*. Cróni-ca. I. *Labiada*. Domingo *Barn's* y Alvaro *Gil Alhacete*. Revista de Revistas. Españolas. Francesas. Inglesas. Libros recibidos.